


Afgenomen door:  Datum afname:

d	d	m	m	y	y
---	---	---	---	---	---

 Persoonsnummer:

--	--	--	--	--

1. Middelengebruik en gedragsverslavingen 2

5. Lichamelijke klachten 3

7. Activiteiten en participatie (MATE-Y-IC) 5

Q1. Verlangjen 7


Leeftijd:

--	--





Geslacht:

Symbol of typografie Instructie /uitleg

De MATE-Y is een beoordelingsinstrument. De assessor beoordeelt en is vrij in de manier waarop de informatie verkregen wordt. Indien de benodigde informatie met zekerheid bekend is, dan kunt u het antwoord invullen zonder de vraag te stellen. In het algemeen geldt dat vragen niet letterlijk gesteld hoeven te worden. Uitzonderingen zijn die gevallen waar een 'L' (letterlijk) of een 'Q' (self-report questionnaire) in de kantlijn staat.

L	(letterlijk)	Stel de vragen letterlijk. Geef alleen uitleg als dat absoluut noodzakelijk is of als de vraag duidelijk verkeerd begrepen wordt.
Q	(zelfinvullijst, self-report questionnaire)	De persoon vult de vragenlijst zelfstandig in. Als dit niet mogelijk is, help de persoon dan door de vragen voor te lezen.
T <small>Tijdvak</small>	(tijdvak)	Tijdvak voor de beoordeling.
	«Voorbeeldvraag»	Voorbeeldvragen die gebruikt kunnen worden om het betreffende item bij de persoon uit te vragen beginnen met een dubbel hoekhaakje.
	† Beoordeling/kenmerken/verklaring	Tekst voorafgegaan door een kruis en gezet in een ander lettertype, is: † een beoordelingsinstructie, † of bevat kenmerken waarop de assessor kan letten, † of is andere verklarende tekst voor de assessor. Deze tekst dient dus niet letterlijk gebruikt te worden.
	<u>onderstreepte tekst</u>	Geeft kernbegrip(pen) van de vraag aan. Kan bij eventueel doorvragen gebruikt worden.
	[—middel—]	Vul het Primaire probleemmiddel of probleemgedrag in.
	Ja Nee	Omcirkel Ja of Nee.
		Schrijf het getal op.
	.....	Schrijf een toelichting op (vrije tekst).

1. Middelengebruik en gedragsverslavingen

		Laatste 30 dagen		
		Aantal dagen gebruikt in de laatste 30 dagen	Hoeveelheid op een kenmerkende gebruiksdag	
			† Vul het aantal gebruiksdagen in (ledere dag is 30; één keer in de week is 4 enz. Als er geen gebruiksdagen zijn geweest, vul dan 'o'in.)	† Vul het aantal glazen, sigaretten, grammen of pillen in van een kenmerkende gebruiksdag.	† Bij alcohol, nicotine, gokken standaardeenheid, bij andere stoffen omcirkel de gebruike eenheid.
<p>«We beginnen met een schema, waarin de middelen die je zou kunnen gebruiken, nagevraagd worden. Dit gaat over de laatste 30 dagen dat je middelen gebruikt hebt.</p> <p>Er zullen ook middelen genoemd worden die je niet gebruikt. Toch zal ik daarvan ook voorbeelden noemen om zeker te weten dat we niets vergeten.</p> <p>Ik begin met alcohol. Heb je de laatste 30 dagen alcohol gedronken? Zo ja, hoe vaak en hoeveel dronk je op een dag?</p> <p>«Ik begin met alcohol. Heb je de laatste 30 dagen alcohol gedronken? Zo ja, hoe vaak en hoeveel dronk je op een dag?</p> <p>† Ga zo verder voor de andere middelen.</p>				
Alcohol	Gewoonlijk gebruik	.....	.....	standaardglazen (van ca. 10 gram alcohol)
	† Hoger gebruik: alleen invullen als sprake is van afwisselend gebruik in de afgelopen 30 dagen, zoals bijvoorbeeld bij veel hoger gebruik in het weekend dan door de week of bij incidenteel veel hoger gebruik Hoger gebruik	.....	.....
Nicotine	Sigaretten, shag, sigaren, pijp, snuifpruimtabak	.....	.....	sigaretten (of sjekkies, sigaren etc.)
Cannabis	Hasjiesj, Marihuana, Weed	.....	.....
Opiaten	Methodon	.....	.....
	Heroïne	.....	.....
	Overige opiaten zoals codeïne, Darvon, Demerol, Dilaudid, Morfine, MSContin, Opium, Palfium, Percodan	.....	.....
Cocaïne	Crack, gekookte (base) coke	.....	.....
	Cocaïne, snuifcoke	.....	.....
Stimulantia	Amfetamines, khat, pepmiddelen, Ponderal, Ritalin, speed	.....	.....
Ecstasy/XTC	MDMA of andere psychedelische amfetaminen zoals MDEA, MDA of 2CB.	.....	.....
Andere middelen (drugs)	Bijvoorbeeld: psychedelica, inhalantia, .....	.....	.....
	poppers, GHB, paddo's. Omschrijf: (maximaal 2) .....	.....	.....
Sedativa	Barbituraten, benzodiazepines kalmerings-slaapmiddelen, tranquilizers, bv. Dalmadorm, Librium, Mogadon, Normison, Rohypnol, Seresta, Temesta, Valium, Xanax	.....	.....
Gokken	Waarop of waarmee gegokt: .....	.....	.....	euro's uitgegeven (bruto)
Andere gedragsverslaving	Bijvoorbeeld: gamen. Omschrijf: .....	.....	.....	aantal uren

Voortdurend

Vaak

Soms

Zelden

Helemaal niet

5. Lichamelijke klachten

L «In de laatste 30 dagen, hoe vaak had je:»		T 30 dagen				
		Helemaal niet	Zelden	Soms	Vaak	Voortdurend
1	Gebrek aan eetlust	0	1	2	3	4
2	Vermoeidheid / gebrek aan energie	0	1	2	3	4
3	Misselijkheid	0	1	2	3	4
4	Maagpijn	0	1	2	3	4
5	Kortademigheid / benauwdheid	0	1	2	3	4
6	Pijn in de borst	0	1	2	3	4
7	Pijnlijke gewrichten / stijfheid	0	1	2	3	4
8	Sierpijn	0	1	2	3	4
9	Doof of tintelend gevoel in armen en benen	0	1	2	3	4
10	Trillen / beven	0	1	2	3	4

De MATE-Y-IC staat voor de onderdelen van de MATE-Y-Uitkomsten die gebaseerd zijn op de ICF (International Classification of Functioning, Disability and Health). Uit de ICF is een kernset domeinen geselecteerd waarvan problemen worden vastgesteld in module 7. IC staat voor: ICF-Core set.

De MATE-Y-IC is bedoeld om op de geselecteerde domeinen vast te stellen in hoeverre de persoon beperkt is in zijn functioneren.

De ICF maakt een onderscheid tussen de uitvoering van activiteiten en participatie en het vermogen om dat te doen. In deze MATE-Y-IC dient de uitvoering beoordeeld te worden; niet het vermogen. Uitvoering verwijst naar het doen van activiteiten of participatie, vermogen naar de capaciteit dit te doen.

De uitvoering kan ondersteund worden door hulpverlenende instanties of andere externe factoren. Iemand die bijvoorbeeld zelf niet het vermogen bezit zelf(standig) huishoudelijk taken te verrichten maar bij wie de huishoudelijk taken wel met hulp van anderen uitgevoerd worden, moet dus gescoord worden als ‘geen beperking in de uitvoering’.

Beperkingen worden gescoord op een vijfpuntschaal, van 0 (geen beperking) tot en met 4 (volledige beperking). De mate van beperking kan blijken uit de intensiteit (van ‘niet merkbaar’ tot ‘volledige ontwrichting van het dagelijks leven’), de frequentie (van ‘nooit’ tot ‘continu’) of uit de tijdsduur (van ‘minder dan 5% van de tijd’ tot ‘meer dan 95%’).

De volgende figuur geeft een omschrijving van de schaal.

Score	0	1	2	3	4
Mate van beperking	Geen	Licht	Matig	Ernstig	Volledig
Intensiteit	Niet merkbaar	Dragelijk	Verstoort het dagelijks leven	Gedeeltelijke ontwrichting van dagelijks leven	Volledige ontwrichting
Frequentie	Nooit	Zelden	Soms	Vaak	Continue
Tijdsduur	0-4%	5-24%	25-49%	50-95%	96-100%

Meetlat

In deze figuur wordt weergegeven dat 0 (geen) en 4 (volledig) maar een klein stukje op de meetlat innemen, namelijk ieder 5%. Een score van 0 of 4 wordt dus alleen gegeven als het ook echt duidelijk is. Score 2 (matig) loopt niet verder dan de helft van de volledige schaal. Als de beperking groter is dan de helft maar niet volledig, dan is de score 3. In het MATE-Y-Uitkomsten protocol zijn op basis van deze schalen voor alle domeinen ankerpunten geformuleerd die behulpzaam zijn bij het scoren.

De beperkingen bij de domeinen kunnen nader worden gespecificeerd door het aankruisen van het aspect of de aspecten ervan waar het in het bijzonder om gaat.

Niet alle domeinen hoeven voor de persoon van belang te zijn. In dat geval geldt dat het domein niet van toepassing is of geen belang heeft, en wordt de score ‘0’ gegeven.

De domeinen moeten beoordeeld worden in de context van een gezondheidsprobleem. Informatie die geen verband houdt met de gezondheid van de persoon, moet daarom niet worden gescoord.

De standaardtijdspanne voor de beoordeling is de afgelopen 30 dagen, onafhankelijk van of deze periode representatief is voor de situatie van de persoon.

30 dagen

ICF Component d: Activiteiten en Participatie en Component e: Zorg en ondersteuning door diensten		Beperking in uitvoe- ring / heeft moeite met	
HOOFD STUK	Component d: Activiteiten en Participatie	† Vul de mate van beperking in: 0: Geen/nvt 1: Licht 2: Matig 3: Ernstig 4: Volledig	
	Waren er de laatste 30 dagen moeilijkheden met	† Kruis in elk domein de aspecten aan die van toepassing zijn	
BELANGRIJKE LEVENSGEBIEDEN	<u>d810-d859</u> Opleiding, beroep en werk <u>Aanwezigheid</u> «Waren er problemen met het naar school/werk gaan?»	<input type="checkbox"/> Geen school/werk hebben <input type="checkbox"/> Niet naar school/werk gaan <input type="checkbox"/> Te laat komen, te vroeg weggaan <input type="checkbox"/> Weggestuurd worden	.....
	<u>d810-d859</u> Opleiding, beroep en werk <u>Gedrag</u> «Had je op school/werk problemen?»	<input type="checkbox"/> Zich de leerstof niet eigen maken <input type="checkbox"/> Taken en projecten niet doen <input type="checkbox"/> Niet samenwerken met leerlingen/collega's <input type="checkbox"/> Niet luisteren naar leraar/baas <input type="checkbox"/> Geen plezier beleven aan school/werk	.....
	<u>d870</u> Economische zelfstandigheid «Was er gebrek aan middelen van bestaan?»	<input type="checkbox"/> Zelf geen of weinig geld hebben <input type="checkbox"/> Leeft in gezin met geen of weinig geld <input type="checkbox"/> Teveel geld uitgeven aan andere zaken dan levensonderhoud	.....
MAATSCHAPPELIJK, SOCIAAL EN BURGERLIJK LEVEN	<u>d920</u> Recreatie en vrije tijd <u>Individueel</u> «Had je moeite met het vinden of besteden van vrije tijd?»	<input type="checkbox"/> Moeite om te ontspannen <input type="checkbox"/> Moeilijk overweg kunnen met vrije tijd <input type="checkbox"/> Geen hobby(s) hebben	.....
	<u>d920</u> Recreatie en vrije tijd <u>Sociaal</u> «Had je moeite om in je vrije tijd dingen samen met anderen te doen?»	<input type="checkbox"/> Niet optrekken met vrienden <input type="checkbox"/> Geen familie bezoeken <input type="checkbox"/> Niet meedoen met spel of sport	.....
HUISHOUDEN	<u>d610</u> Verwerven en behouden van woonruimte «Had je gebrek aan onderdak of had je andere problemen met huisvesting?»	<input type="checkbox"/> Geen woonruimte hebben <input type="checkbox"/> Woonruimte niet goed inrichten	.....
	<u>d620-d640</u> Huishoudelijke taken «Had je moeite met huishoudelijke taken, zoals inkopen doen, het bereiden van maaltijden of het huishouden doen?»	<input type="checkbox"/> Geen inkopen doen <input type="checkbox"/> Niet koken <input type="checkbox"/> Kleding niet wassen <input type="checkbox"/> Niet schoonmaken	.....
ZELFVERZORGING	<u>d510,d520,d540</u> Persoonlijke verzorging «Had je moeite met je persoonlijke verzorging?»	<input type="checkbox"/> Onvoldoende wassen <input type="checkbox"/> Onvoldoende lichaamsverzorging <input type="checkbox"/> Onvoldoende kleden	.....
	<u>d5700</u> Zich verzekeren van fysiek comfort «Had je er moeite mee voor een veilige slaappleaats of voor beschermende kleding te zorgen?»	<input type="checkbox"/> Geen veilige slaappleaats <input type="checkbox"/> Onvoldoende beschermende kleding tegen kou en vocht	.....
	<u>d5701</u> Zorg dragen voor voeding en fitheid «Had je er moeite mee om gezond te eten en te drinken of om voor je lichamelijke conditie te zorgen?»	<input type="checkbox"/> Niet gezond eten en drinken <input type="checkbox"/> De conditie niet op peil houden	.....

30 dagen

ICF		Component d: Activiteiten en Participatie en Component e: Zorg en ondersteuning door diensten		Beperking in uitvoe- ring / heeft moeite met
Component d: Activiteiten en Participatie		† Vul de mate van beperking in: 0: Geen/nvt 1: Licht 2: Matig 3: Ernstig 4: Volledig		
HOOFD STUK	Waren er de laatste 30 dagen moeilijkheden met	† Kruis in elk domein de aspecten aan die van toepassing zijn		
ZELFVERZORGING	<u>d5702a</u> Verkrijgen en opvolgen van adviezen en behandeling van de gezondheidszorg <i>«Had je moeite medische adviezen op te volgen of mee te werken aan behandeling?»</i>	<input type="checkbox"/> Niet naar de dokter gaan terwijl het wel nodig is <input type="checkbox"/> Niet laten behandelen terwijl het wel nodig is <input type="checkbox"/> Medische adviezen niet opvolgen		.....
	<u>d5702b</u> Beschermen tegen gezondheidsrisico's van riskant gedrag <i>«Liep je gezondheid gevaar door riskant gedrag?»</i>	<input type="checkbox"/> Onbeschermd seksueel contact met wisselende partners hebben <input type="checkbox"/> Onder invloed aan het verkeer deelnemen <input type="checkbox"/> Opzoeken van geweldssituaties		.....
TUSSENMENSELIJKE INTERACTIES EN RELATIES	<u>d770</u> intieme relaties <i>«Had je moeilijkheden met intieme relaties?»</i>	<input type="checkbox"/> Moeite met romantiek <input type="checkbox"/> Moeite met seks <input type="checkbox"/> Moeite met het niet hebben van een intieme relatie		.....
	<u>d7500</u> Vrienden <i>«Had je moeilijkheden met vrienden?»</i>	<input type="checkbox"/> Moeite met vrienden maken <input type="checkbox"/> Moeite vriendschap te onderhouden		.....
	<u>d7601</u> Kind-ouder relaties <i>«Waren er moeilijkheden in je relatie met je ouder(s)?»</i>	<input type="checkbox"/> Ontbreken van relatie <input type="checkbox"/> Verbaal of fysiek geweld <input type="checkbox"/> Gezagsproblemen <input type="checkbox"/> Parentificatie		.....
	<u>d740</u> formele relaties <i>«Had je moeilijkheden in de omgang met leraren, zorgverleners e.d.?»</i>	<input type="checkbox"/> Onttrekken aan omgang <input type="checkbox"/> Conflicten in de omgang <input type="checkbox"/> Overmatige omgang		.....
	<u>d710-d729</u> Algemene tussenmenselijke interacties <i>«Had je moeite om contact met andere mensen te maken of met andere mensen om te gaan?»</i>	<input type="checkbox"/> Gebrek aan sociale vaardigheden <input type="checkbox"/> Geen respect, warmte, waardering of kritiek tonen of beantwoorden <input type="checkbox"/> Zich niet houden aan sociale regels in gezelschap		.....
	<u>d230</u> Uitvoeren van dagelijkse routinehandelingen <i>«Had je moeite met het plannen, regelen of voltooien van dagelijkse activiteiten?»</i>	<input type="checkbox"/> Moeite met plannen van dagritme (de dagelijkse regelmaat van opstaan, aankleden, eten, naar school of werk gaan, thuiskomen en naar bed gaan) <input type="checkbox"/> Moeite met uitvoeren van dagritme		.....
ALGEMENE TAKEN EN EISEN	<u>d240</u> Omgaan met stress en andere mentale eisen <i>«Had je moeite in lastige situaties met stress om te gaan of om te gaan met druk als er veel van je gevraagd werd?»</i>	<input type="checkbox"/> Moeite met taakdruk, zoals voordracht houden of examens doen <input type="checkbox"/> Moeite met sociale druk, zoals kritiek, opdringerigheid <input type="checkbox"/> Moeite met verantwoordelijkheden en eisen		.....

Q

De volgende vragen gaan over gedachten en gevoelens over [—middel/gedrag—] en over het wel gebruiken en niet gebruiken.

De vragen gaan uitsluitend over de laatste 7 dagen. Beantwoord de vragen dus op grond wat je de afgelopen week hebt gedacht, gevoeld en gedaan. Omcirkel het cijfer voor het antwoord dat het meest op jou van toepassing is.

7 dagen

[—middel/gedrag—] = 

T

- 1 Hoeveel tijd op een dag heb je ideeën, gedachten, sterke wensen of beelden die met gebruiken te maken hebben, op momenten dat je niet gebruikt?
 - 0 Geen
 - 1 Minder dan 1 uur per dag
 - 2 De helft van de dag
 - 3 Meer dan de helft van de dag
 - 4 Het grootste deel van de dag

- 2 Hoe vaak treden deze gedachten op?
 - 0 Nooit.
 - 1 Minder dan 8 keer per dag.
 - 2 Meer dan 8 keer per dag.
 - 3 Meer dan 8 keer per dag en vrijwel alle uren van de dag.
 - 4 Het aantal is niet te tellen en de hele dag

- 3 Op momenten dat je niet gebruikt, hoe vervelend of storend zijn dan gedachten, ideeën, impulsen of beelden over gebruiken?
 - 0 Niet vervelend of storend
 - 1 Een beetje vervelend, maar ik kan er wel tegen
 - 2 Behoorlijk vervelend, maar ik kan het hanteren
 - 3 Behoorlijk vervelend en moeilijk te hanteren
 - 4 Zo vervelend dat ik het niet kan hanteren

- Op momenten dat je niet gebruikt, hoeveel moeite doe je dan om gedachten aan gebruik tegen te gaan of te negeren, of om je gedachten uit je hoofd te zetten? (Het gaat erom hoeveel moeite je moet doen, niet of het je lukt of niet.)
 - 0 Ik denk zo weinig aan gebruiken dat ik geen moeite hoeft te doen dat tegen te gaan.
 - 1 Ik probeer zulke gedachten altijd wel tegen te gaan.
 - 2 Ik doe meestal moeite om zulke gedachten tegen te gaan.
 - 3 Ik doe een beetje moeite om zulke gedachten tegen te gaan.
 - 4 Ik geef altijd toe aan zulke gedachten.

- 5 Hoe sterk is het verlangen om [—middel/gedrag—] te gebruiken?
 - 0 Ik heb geen verlangen om [—middel/gedrag—] te gebruiken.
 - 1 Ik heb enig verlangen om [—middel/gedrag—] te gebruiken.
 - 2 Ik heb een sterk verlangen om [—middel/gedrag—] te gebruiken.
 - 3 Ik heb een zeer sterk verlangen om [—middel/gedrag—] te gebruiken.
 - 4 Het verlangen om [—middel/gedrag—] te gebruiken is overweldigend.

